

— BIENVENUE CHEZ NOUS —



Rapport
de gestion
2019



*Par mesure d'économie liée aux conséquences du COVID-19, le présent rapport est exceptionnellement imprimé en noir-blanc. La version couleur peut être consultée en ligne à l'adresse : www.espace-gruyere.ch/fr/ra2019
Nous vous remercions pour votre compréhension.*

| SOMMAIRE |

Avant-propos	3
Organes de la société au 31 décembre 2019	5
Le staff d'Espace Gruyère au 31 décembre 2019	6
Manifestations & Événements 2019	7
Coup de projecteur par secteur d'activité	8
L'élevage à Espace Gruyère	14
Merci pour votre confiance	15
Bilan au 31 décembre 2019	16
Compte de résultat de l'exercice 2019	17
Proposition relative à l'emploi du résultat au bilan au 31 décembre 2019	17
Annexes de l'exercice au 31 décembre 2019	18
Rapport de l'organe de révision	21
Statistiques d'activité	22

| IMPRESSUM |

Conception, réalisation Agence DEP/ART **Impression** Media F
500 exemplaires © Espace Gruyère SA, mai 2020.
Crédit photo couverture © Espace Gruyère

| AVANT-PROPOS D'ESPACE GRUYÈRE |

Pour cet exercice 2019, Espace Gruyère comptabilise un volume d'activité légèrement inférieur au record de 2018. Ce sont en effet 345 événements (271 manifestations et 74 sous-événements) qui ont animé l'année passée sous revue. On note en outre une diminution sensible du chiffre d'affaires, qui stagne cette année à CHF 2.31 millions, pour un résultat d'exploitation déficitaire à hauteur de CHF -38'219.21.

L'instabilité du marché événementiel, mais aussi le rythme biennal des salons « maison » aqua pro gaz et energissima, qui se déroulent habituellement les années paires et n'avaient dès lors pas lieu en 2019, expliquent ce résultat. Ces grandes manifestations représentent une marge contributive importante pour Espace Gruyère SA. En 2019, nous avons toutefois assuré l'organisation de 3 événements maison : deux éditions de Vesti'bulle, qui a célébré sa 10^{ème} édition en octobre, ainsi que FAMA, le salon des loisirs créatifs / DIY et du modélisme (page 12).

Bien qu'Espace Gruyère ait renforcé en 2019 sa collaboration avec Michel Niquille (Fri-Evénements) pour l'organisation de Salon Bois / Technibois, nous n'en sommes pas encore propriétaire à ce jour. Ce sera le cas dès l'édition 2021, ce qui devrait à l'avenir permettre de rétablir un certain équilibre entre les années paires et impaires.

De nouveaux événements sont venus enrichir l'agenda, à l'image du 1^{er} Salon de l'Entreprise, initié par la Fédération Patronale et Economique à Bulle, qui a rencontré un succès enthousiasmant (voir page 11). Relevons encore le Salon des Thérapies Naturelles, dont la première édition a accueilli près de 170 exposants. Fait réjouissant, ces deux rendez-vous sont appelés à se renouveler chaque année à Espace Gruyère.

Espace Gruyère 8^{ème} meilleure salle événementielle de Suisse

Enfin, nous avons pu célébrer en octobre la 20^{ème} édition du Salon suisse des Goûts et Terroirs, qui a enregistré un nouveau record d'affluence. Un succès qui ne se dément pas pour ce salon que l'on peut sans prétention excessive qualifier de joyau (page 13).

Espace Gruyère 8^{ème} meilleure salle événementielle de Suisse, mention EXCELLENT !

Dans le courant du printemps 2019, Espace Gruyère a été nommé pour prendre part au Swiss Location Awards 2019, organisé par le plus grand portail événementiel suisse Eventlokale.ch.

470 salles suisses avaient été présélectionnées par des organisateurs, des visiteurs ainsi qu'un jury professionnel. Au terme des évaluations, Espace Gruyère s'est classé non seulement dans le top 10 des meilleures salles événementielles en Suisse, mais il s'agit du seul site romand à figurer parmi les 20 lauréats de cette catégorie !

C'est une belle reconnaissance du travail effectué et une image dynamique à communiquer.



Perspectives 2020

Quelques semaines avant la rédaction du présent rapport, nous aurions été fiers de vous annoncer des perspectives excellentes pour l'exercice 2020. Non seulement l'agenda présentait un taux de réservations particulièrement réjouissant, mais aussi la tenue de nos deux salons « maison » aqua pro gaz et energissima, de même que plusieurs nouveaux événements populaires, permettaient d'envisager une année mémorable. Elle le sera sans aucun doute, en raison de l'arrêt brutal et total de nos activités le 16 mars 2020, en réponse à la crise sanitaire du COVID-19 et l'interdiction de rassemblements.

Cette situation exceptionnelle a notamment nécessité le report du salon energissima, qui devait se tenir du 23 au 26 avril 2020.

Au moment où nous rédigeons ces mots, les plus grandes incertitudes demeurent quant à la reprise de l'activité au-delà de l'été. De lourdes conséquences organisationnelles et financières sont attendues sur les années suivantes en raison du report ou de l'annulation pure et simple de manifestations. Nous y reviendrons en temps opportun.

Dans ces circonstances inédites, non couvertes par les assurances perte d'exploitation, il va sans dire que des appuis exceptionnels devront être déployés par les autorités pour garantir la survie de l'institution Espace Gruyère SA et lui permettre de poursuivre sa mission d'intérêt public.

Au terme de cet avant-propos, nous ne voudrions pas omettre de remercier très sincèrement l'ensemble des partenaires pour leur engagement à nos côtés, notre clientèle fidèle ou nouvelle pour sa confiance, les comités d'organisation de nos salons pour leur précieux appui, les administratrices et administrateurs pour leur accompagnement.

Notre reconnaissance va aussi à Gruyère Traiteur GEO Sàrl, qui a mis un terme à ses activités à fin juin 2019, après 12 ans de partenariat avec Espace Gruyère. Le relais a été pris dès cette date par Boccard Traiteur Sàrl. 12 ans, c'est également le nombre d'années consacrées à Espace Gruyère par Raoul Girard, dont le mandat a pris fin en raison d'une réorientation professionnelle. Nous le remercions sincèrement pour son investissement et lui souhaitons le meilleur pour l'avenir.

Un merci particulier et des félicitations s'adressent à nos collaboratrices et collaborateurs pour leur fidélité, leur enthousiasme et leur engagement au service d'Espace Gruyère.

NICOLAS WYSSMUELLER

Président du Conseil d'administration

MARIE-NOËLLE PASQUIER

Directrice

ORGANES DE LA SOCIÉTÉ AU 31 DÉCEMBRE 2019

Conseil d'administration

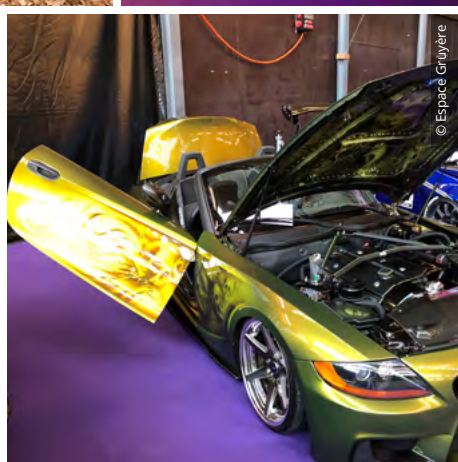
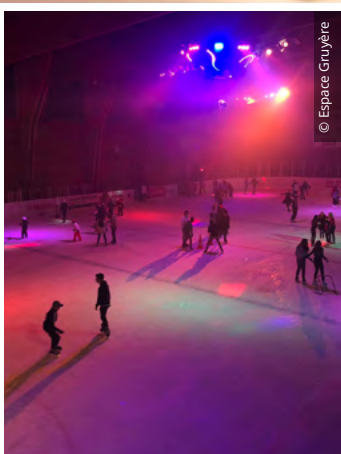
Raoul Girard, Président (jusqu'au 27.06.2019)
Nicolas Wyssmueller, Président (dès le 04.07.2019)
Michel Geinoz, Vice-Président
Johanna Gapany, Administratrice
Nadine Gobet, Administratrice
Albert Michel, Administrateur
Jacques Morand, Administrateur (dès le 27.06.2019)

Secrétaire hors Conseil

Evelyne Pasquier

Organe de révision

Fiduconsult Bulle SA



| LE STAFF D'ESPACE GRUYÈRE AU 31 DÉCEMBRE 2019 - 1320% |

Marie-Noëlle Pasquier

Directrice
(01.04.1998) - 100%

Dominique Both

Cadre, Responsable Technique & Logistique
(01.11.1998) - 100%

Florence Chassot

Cadre, Responsable Finances & RH
(01.01.2003) - 90%

Evelyne Pasquier

Assistante de direction
(21.09.2004) - 60%

Anaëlle Charrière

Cheffe de projets Events & Salons
(01.07.2018) - 100%

Fabien Clément

Chef de projets Marketing & Vente
(01.06.2017) - 90%

Joana Courlet

Stagiaire
(01.05.2019) - 100%

Nathalie Geinoz

Cheffe de projets Events & Salons
(01.05.2014) - 100%

Frédéric Perritaz

Chef de projets Events & Salons
(01.05.2015) - 100%

Lise Sauca

Assistante de projets
(01.09.2018) - 60%

Varsha Schnyder

Cheffe de projets Salons
(01.08.2014) - 60%

Sandrine Baudevin

Secrétaire-comptable, Patinoire
(01.05.2009) - 60%

Pascal Maceiras

Collaborateur technique
(01.05.2016) - 100%

Philippe Rime

Collaborateur technique
(01.06.2001) - 100%

David Vidrequin

Collaborateur technique
(01.10.2017) - 100%

| PERSONNEL SAISONNIER PATINOIRE |

Marie-Claude Frioud

Caissière et distribution de patins
(01.04.2010)

Jacqueline Gremaud

Caissière et distribution de patins
(17.04.2008)

Geneviève Pasquier

Caissière et distribution de patins
(01.04.2010)

Maud Repond

Distribution de patins
(01.10.2018)

Garance Pittet

Distribution de patins
(01.10.2019)

Lionel Cochard

Collaborateur patinoire
(01.09.2018)

Jacques Stempfel

Collaborateur patinoire
(01.09.2015)

Jérôme Tendon

Collaborateur patinoire
(01.10.2018)

MANIFESTATIONS & ÉVÉNEMENTS 2019

Événements publics ou mixtes (public / professionnel)

7 janvier	Connaissance du Monde - Chine	
17 – 18 janvier	1 ^{er} Salon de l'Entreprise	
25 – 27 janvier	21 ^{ème} Brocante de la Gruyère	.01
4 février	Connaissance du Monde - Groenland	
8 – 10 février	Salon Bois/Technibois	
9 février	Disco sur glace	
16 février	Gruyère Expo	
20 février	Don du sang	
23 février	Expo Holstein et Red Holstein Sarine	.02
1 ^{er} mars	SwissNationalSale	
2 mars	Expo Bulle National Holstein & Red Holstein	
4 mars	Connaissance du Monde - Portugal	
9 mars	Disco sur glace	
9 mars	Vide-Dressing Vesti'bulle - Edition de printemps	
23 mars	Repas de remerciements Rencontres des Jeunes Gruériennes 2018	
24 mars	Championnat Fribourgeois de Patinage Artistique	
29 mars	Brunch du FC Bulle	.03
1 ^{er} avril	Connaissance du Monde - Transsibérien II	
6 avril	ChèvrExpo	
11 avril	Defend your house	.04
3 – 5 mai	Rencontre de Jeunesse RJ2019	
24 – 25 mai	SummerJam Mega Beach Party	.05
5 juin	Don du sang	
15 – 16 juin	Salon des Thérapies Naturelles	
23 juin	Groupe E BerGiBike	.06
6 – 10 juillet	Kingdom Festival	.07
5 août	Démonstration de machines agricoles GVS Agrar AG	
31 août	Meeting Street Addict	.08
5 – 7 septembre	Big Deal Surf Machine	
15 – 18 septembre	Bike Business (B2B)	
24 septembre	Marché Concours de Taureaux de Bulle	
28 – 29 septembre	Foire d'Automne	
30 septembre	Connaissance du Monde - Cuba	.09
5 octobre	10 ^{ème} Vide-Dressing Vesti'Bulle – Edition d'automne	
9 octobre	Don du sang	
10 octobre	Defend your house	
30 octobre – 3 novembre	20 ^{ème} Salon Suisse des Goûts et Terroirs	.10
10 novembre	Journée des Familles gruériennes	
11 novembre	Connaissance du Monde - Malaisie	
13 novembre	Spectacle « Guignol » - Ringland	
16 – 17 novembre	FAMA : loisirs créatifs / DIY et modélisme	
28 novembre – 1 ^{er} décembre	Philatelica'19	.11
2 décembre	Connaissance du Monde - Amsterdam	
6 – 7 décembre	Junior Bulle Expo	
19 – 22 décembre	Championnats Romands de Patinage Artistique	.12
Hebdomadaire	Réunions Weight Watchers / La Ruche qui dit oui	
Janvier à juin	Soirées musicales – Stubete	

| COUP DE PROJECTEUR PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ |

BANQUETS, COCKTAILS ET APÉRITIFS

De nombreuses entreprises, associations, institutions, de la PME à la multinationale, de même que des particuliers, font appel à notre expertise dans l'organisation de banquets, repas de fin d'année, cocktails d'affaires, collations ou soirées à thème. Outre les prestations de restauration liées aux manifestations, Espace Gruyère et ses partenaires proposent un service complet pour des événements jusqu'à 2'000 convives et plus. Quelques exemples :

| 23 mars

**Repas de remerciements
Rencontres des Jeunesses Gruériennes 2018**
700 personnes

| 29 mars

Brunch du FC Bulle
1'300 personnes

| 7 juin + 20 décembre

**Soirées du personnel
Liebherr Machines Bulle SA**
700 personnes

| 21 août - 3 septembre - 12 septembre

Soirées collaborateurs Lindenhofgruppe AG
3x 200 personnes

| 24 août

Banquet de mariage
300 personnes

| 9 novembre

Souper de fin d'année Groupe Grisoni
900 personnes

| 21 novembre

20 ans GEOSUD SA
400 personnes

| 22 novembre

Green Party UCB Farchim SA
300 personnes

| 23 novembre

**Fête de Noël des Transports
Publics Fribourgeois Holding
(TPF) SA avec disco sur glace**
500 personnes

| 29 novembre

**Repas personnel
Nestlé Suisse SA**
200 personnes

| 13 décembre

St-Nicolas JPF Construction SA
800 personnes

| 20 décembre

Noël Fondation HorizonSud
180 personnes



EVENTS ET MANIFESTATIONS POPULAIRES

Les halles et salles d'Espace Gruyère se prêtent à tout type d'événement. Festivals de musique ou joutes sportives, rencontres intergénérationnelles, festivités associatives ou encore fêtes fédérales : la modularité et la complémentarité des locaux permet d'adapter les surfaces aux différentes activités envisagées. L'ambiance chaleureuse des lieux est un atout jamais démenti pour le succès des événements populaires. Quelques exemples :

| 25-27 janvier

21^{ème} Brocante de la Gruyère

20'000 personnes

| 3-5 mai

Rencontre de Jeunesse RJ 2019

3'500 personnes

| 24-25 mai

SummerJam Mega Beach Party

1'000 personnes

| 15-16 juin

Salon des Thérapies Naturelles

env. 2'000 personnes

| 23 juin

Groupe E BerGiBike

2'000 personnes

| 5 août

Démonstration de machines agricoles GVS Agrar AG

env. 200 personnes

| 10 novembre

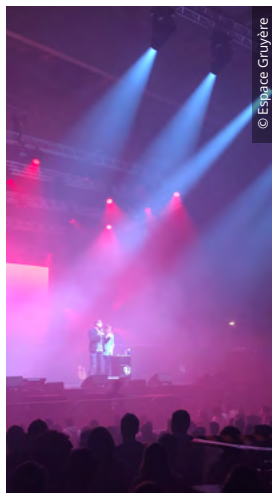
Journée des Familles gruériennes

2'000 personnes

| 28 novembre-1er décembre

Philatelica'19

1'500 personnes



PATINOIRE COMMUNALE

D'août à mars, une patinoire est montée dans la partie centrale d'Espace Gruyère, qui en gère l'exploitation. Ses deux clubs locataires, le Hockey-Club Bulle-La Gruyère et le Club de Patinage de la Gruyère, de même que les écoles de la Gruyère et le public, se partagent des plages d'ouverture fortement sollicitées. Au fil de la saison, de nombreux événements sont organisés :

| 19-22 décembre

Championnats romands de patinage artistique

193 participants - 342 programmes -
700 spectateurs

| Diverses dates

Matches et tournois de hockey du HCBG
2'895 joueurs et 3'800 spectateurs

| 9 février + 9 mars

Discos sur glace

200 participants



© Stéphane Schmitz - Stenutz.com



© GESA



© Mirages Photography



© Espace Gruyère



© Mirages Photography

CONGRÈS, CONFÉRENCES ET SÉMINAIRES

Nos infrastructures spécifiques, équipées en audio-visuel, sont adaptées pour accueillir des séminaires ou conférences de 10 à 300 personnes. Pour des événements de plus grande envergure, nos halles d'expositions sont modulables au point de les transformer de façon optimale pour de grands congrès. En complément, toutes prestations de restauration peuvent être assurées par le restaurateur partenaire d'Espace Gruyère.

| 21 janvier

Journée technique JPF Construction SA
180 personnes

| 26 avril

Assemblée générale Raiffeisen Moléson
2'200 personnes

| 17 mai - 8 juin

4 sessions d'examens IAF
185 personnes

| 12 juin

**Assemblée générale
Union Fribourgeoise du Tourisme**
150 personnes

| 3-20 septembre

**12 journées de Team Building
par Une-bonne-idée.ch**
1'900 personnes

| 18 septembre

Assemblée générale FPE
200 personnes

| 17 octobre

**Conférence Fédération Patronale
et Economique en partenariat
avec la Banque Valiant SA**
200 personnes

| Diverses dates

**Journées techniques et
Assemblée générale Groupe E SA**
770 personnes

| Diverses dates

**Journées d'information et séminaires
Gruyère Energie SA**
60-230 personnes

| Hebdomadaire

Réunions Weight Watchers
3'500 personnes

FOIRES, SALONS ET EXPOSITIONS

Depuis ses origines, Espace Gruyère est créateur, co-organisateur ou partenaire de plusieurs salons, qu'ils soient grand public, professionnels ou mixtes. Dans de tels cas, il s'entoure d'un comité stratégique composé de professionnels issus des secteurs traités, de sorte à proposer des expositions de qualité, basées sur l'expertise des différents domaines abordés.

| 1^{er} Salon de l'Entreprise

17-18 janvier

Créer, développer, oser, réinventer ! Tels ont été les maîtres-mots du 1^{er} Salon de l'Entreprise d'où chacun est reparti avec des idées innovantes, des outils permettant d'accroître son expertise et ses compétences, un horizon élargi, des réponses et sans doute de nouvelles questions. Les 17 et 18 janvier, dirigeants, cadres, employés et jeunes entrepreneurs se sont rendus en nombre à Espace Gruyère. La manifestation a comptabilisé plus de 1'600 visiteurs, 70 exposants et 40 conférences. Un bilan très enthousiasmant pour ce Salon professionnel initié par la Fédération Patronale et Economique à Bulle. Tout l'écosystème entrepreneurial s'est réuni sous un même toit, afin de partager des expériences, créer des synergies, faciliter les rencontres B2B et réseauter dans une ambiance conviviale. Espace Gruyère, sponsor principal du rendez-vous, a profité de cette plateforme pour présenter ses activités sur un stand original et accueillant.



www.salon-de-lentreprise.ch

| SALON BOIS / TECHNIBOIS

8 - 10 février



La 15^{ème} édition de SALON BOIS / TECHNIBOIS a fermé ses portes le 10 février sur un bilan très positif. Le Salon a, une nouvelle fois, obtenu les faveurs des professionnels et des particuliers. Au total, 7'500 visiteurs (+15%), venus de toute la Suisse romande et au-delà, ont eu l'opportunité d'échanger et de dialoguer avec les exposants de la filière bois. Parmi les 110 exposants présents, les entreprises ont présenté leurs solutions actuelles en matière de construction, rénovation, chauffage, outillage, machines, ferrement et logiciels de gestion. Ils soulignent la qualité des contacts établis avec le public. Les visiteurs ont pu profiter d'un programme riche en informations, conseils, conférences, découvertes et ateliers d'initiation. Le 11^{ème} séminaire menuiserie-ébénisterie a traité du design. Les enfants étaient aussi nombreux à s'initier au travail du bois en participant à un atelier de fabrication de mangeoires à oiseaux. La DISTINCTION BOIS a été décernée à 12 projets réalisés par des cantons, communes et institutions.

www.salonbois.ch

| Vide-Dressing Vesti'Bulle #10

5 octobre



 videdressingvestibulle

S'imposant comme le rendez-vous de référence de la mode second hand en Suisse romande, Vesti'bulle #10 s'est tenu le 5 octobre à Espace Gruyère. Pour célébrer cette 10e édition, le plus grand vide-dressing romand s'est mué en concept « healthy lifestyle ». Cet événement festif a rassemblé sous le même toit une multitude d'idées, de conseils, d'activités et d'artisans. Mode deuxième main, bien-être, librairie avec une large place accordée aux produits durables. Les 130 exposantes présentes ont accueilli 2'000 visiteuses.

Deux influenceuses de mode réunissant 39'000 followers sur les réseaux sociaux ont participé à cette journée exclusive de shopping. Au terme de la journée, une collecte de près de 600kg de vêtements invendus a été organisée en faveur de la Croix-Rouge fribourgeoise.

| FAMA

16-17 novembre

Les 70 exposants de FAMA ont été ravis de l'intérêt des quelque 7'500 visiteurs qui ont arpenté les allées d'Espace Gruyère. Événement familial phare de l'automne, FAMA a réuni sous un seul toit tous les acteurs du « faire soi-même » ou « do it yourself » (DIY) autour de 2 univers : activités créatrices & manuelles et modélisme. Dans un esprit de transmission du savoir-faire, petits et grands ont participé activement aux nombreux ateliers de découvertes et les animations interactives. Plus de 40 ateliers en tout genre ont été proposés pour tous les niveaux et tous les âges. Gravure, bijoux, cuisine, poterie, mosaïque, couture, brico-abeeille, vannerie, peinture, customisation ou papeterie : toutes les personnes avides de créativité ont ainsi pu échanger, partager et créer selon leurs envies. L'invité Nintendo™, les expositions spéciales LEGO® et sur la thématique du cirque ne sont sans doute pas étrangères à l'importante fréquentation. En effet, petits et grands n'ont pas résisté à la fascination du cirque. La troupe gruérienne Gommelette & Gabatcho Circus a initié de nombreux jeunes visiteurs à l'art du cirque en proposant des ateliers de découverte spectaculaires. Du côté du modélisme, la bourse et les stands commerciaux ont permis aux amateurs de compléter leur collection ou dénicher la pièce manquante. Quant au championnat suisse de voitures radiocommandées, il a réuni une septantaine de pilotes durant les 2 jours.

www.famasuisse.ch



20^{ème} Salon Suisse des Goûts et Terroirs

30 octobre – 3 novembre

C'est au son de l'accordéon que s'est terminée la 20^e édition du Salon Suisse des Goûts et Terroirs. Un anniversaire dignement célébré puisqu'un nouveau record a été établi avec plus de 46'000 visiteurs à Espace Gruyère. Durant cinq jours, les visiteurs ont pu découvrir les spécialités des hôtes d'honneur Terroir Fribourg, Au Pays du Grand-St-Bernard et la Vallée d'Aoste. Sans oublier, bien sûr, de s'arrêter sur les stands de 300 exposants-artisans. La fête fût belle, chaleureuse, authentique et conviviale et promet de bien belles éditions à l'avenir. Parmi les 5'000 produits choisis avec soin, les visiteurs ont pu notamment déguster 80 spécialités « Coup de Cœur », sélectionnées tout spécialement pour fêter ces 20 ans. L'Amuse-Bouche, espace ludique et interactif qui fêtait lui ses cinq ans, ainsi que les ateliers de l'Ecole du Goût, ont montré que la transmission du plaisir de manger auprès des enfants et de leurs familles est aussi l'une des priorités du Salon Suisse des Goûts et Terroirs. Cette année, l'entrée était offerte aux jeunes nés en 1999. Grâce à cette action, près de 500 jeunes adultes ont pu découvrir les travées du Salon.

www.gouts-et-terroirs.ch

© Goûts et Terroirs 2019 – Jessica Genoud



| L'ÉLEVAGE À ESPACE GRUYÈRE |

Espace Gruyère reste un haut lieu de l'élevage et rassemble chaque année éleveurs et passionnés du domaine autour de différentes manifestations agricoles où sont présentés les plus beaux sujets des élevages régionaux ou même de la Suisse entière. En 2019, 7 manifestations agricoles ont pris leurs quartiers dans le Centre d'expositions bullois, le temps d'une ou de plusieurs journées dédiées à la présentation de leur cheptel favori : vaches Holstein et Red Holstein, taureaux, ovins ou caprins.

Le rayonnement de ces manifestations s'étend bien au-delà des limites cantonales, ce qui rend Espace Gruyère particulièrement fier de sa vocation agricole. Idéalement situé au cœur de la Gruyère, région agricole d'excellence, le Centre offre ainsi une infrastructure de choix pour la présentation des progrès réalisés par les éleveurs et contribue à réunir de manière conviviale les mondes agricoles et citadins.

16 février	Gruyère Expo
23 février	Expo Holstein et Red Holstein Sarine
2 mars	Expo Bulle National Holstein & Red Holstein
6 avril	ChèvrExpo
24 septembre	Marché Concours de Taureaux de Bulle
28-29 septembre	Foire d'Automne
6-7 décembre	Junior Bulle Expo



MERCI POUR VOTRE CONFIANCE

Agribulle SA Alpha Events Association Régionale la Gruyère ARG Association Salon des thérapies naturelles ASGB – Association suisse de l’industrie des Graviers et du Béton Association Ringland Association Suisse des Goûts et Terroirs AXA Winterthur SA A	Hockey Club Bulle - La Gruyère Horsform SA H
Banque Raiffeisen Moléson Banque Valiant SA Bike Business B	Impact Production Sàrl I
Castella Sports SA Centre culturel islamique albanais Centre de Transfusion de Fribourg Club de patinage de la Gruyère Club Philatélique de Bulle Club Tuning Street Addict Comité d'organisation Groupe E BerGiBike Commission du Marché Concours de Taureaux de Bulle Communauté d'intérêt pour la formation dans le domaine financier IAF Connaissance du Monde C	Jeunesse de Marsens JPF Construction SA Junior Bulle Expo J
Ebi-Pharm AG Edupool.ch Events4ever E	La Gruyère Tourisme La Pédale Bulloise La Ruche qui dit oui Le Bonheur des Touptis Liebherr Machines Bulle SA Lignum Fribourg Ligue suisse contre le cancer Lindenhof AG L
FC Bulle Fédération des ludothèques suisses Fédération fribourgeoise d'élevage des espèces ovine et caprine Fédération Patronale et Economique FPE-CIGA Festiloc Sàrl Fondation HorizonSud Fribourg Région FRI-Evénements Sàrl F	Nestlé Suisse SA N
Gapany Johanna Gazerro Nico Geosud SA Grisoni Zaugg SA Groupe E SA Gruyère Energie SA Gruyère Traiteur GEO Sàrl GVS Agrar AG G	Opération Nez Rouge O
	Phytolis SA Plumettaz Fernand P
	Radio Télévision Suisse Rational AG Rencontre de Jeunesse (RJ) R
	Saggrave SA Sébastien Auto-Ecole Slow Up La Gruyère Société coopérative du Comptoir Gruérien Société des Pharmaciens Fribourgeois Surf Machine Swiss Ice Hockey Federation Syndicat Holstein Gruyère Syndicat Holstein Sarine S
	TPF Transports publics fribourgeois SA T
	UCB Farchim SA Une-bonne-idée.ch Sàrl Union Fribourgeoise du Tourisme Up to You U
	Weight Watchers (Switzerland) SA W

| BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2019 - ACTIF |

Actif	Annexes	2019	2018
		CHF	CHF
Actif circulant			
Trésorerie	3	778'148.57	513'488.79
Créances résultant de prestations de services, net	4	582'483.69	405'630.54
Actifs de régularisation	5	879.45	10'792.95
TOTAL ACTIF CIRCULANT		1'361'511.71	929'912.28
Actif immobilisé, net	6		
Bâtiments, net		2'708'500.00	2'764'750.00
Equipements et ameublement, net		212'750.00	174'500.00
Bâtiment administratif		1.00	1.00
Aménagement accès bâtiment, net		148'500.00	153'750.00
Terrain, rue des Usiniers, net		180'000.00	180'000.00
Aménagement parking		169'500.00	193'750.00
Droit de superficie, net		575'550.00	597'800.00
TOTAL ACTIF IMMOBILISE		3'994'801.00	4'064'551.00
TOTAL DE L'ACTIF		5'356'312.71	4'994'463.28

| BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2019 - PASSIF |

Passif	Annexes	2019	2018
		CHF	CHF
Capitaux étrangers à court terme			
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	7 + 14	297'469.43	305'930.85
Dettes à court terme portant intérêt	8	0.00	0.00
Autres dettes à court terme	9	789'615.45	269'826.54
Passifs de régularisation	10	127'045.52	207'104.37
TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A COURT TERME		1'214'130.40	782'861.76
Capitaux étrangers à long terme			
Autres dettes à long terme	11	311'000.00	342'200.00
Fonds et réserves	12	366'000.00	366'000.00
TOTAL CAPITAUX ETRANGERS A LONG TERME		677'000.00	708'200.00
Capitaux propres	13		
Capital-actions		3'389'550.00	3'389'550.00
Réserves			
Réserve légale issue du bénéfice		14'700.00	11'900.00
Résultat au bilan			
Résultat reporté		99'151.52	46'579.77
Résultat de l'exercice		(38'219.21)	55'371.75
TOTAL CAPITAUX PROPRES		3'465'182.31	3'503'401.52
TOTAL DU PASSIF		5'356'312.71	4'994'463.28

COMPTES DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2019

Annexes	2019	2018
	CHF	CHF
Produits des ventes et des prestations, net 15	2'313'571.78 100%	2'905'644.97 100%
TOTAL DES RECETTES	2'313'571.78 100%	2'905'644.97 100%
Charges directes de manifestations	(515'316.95) -22.3%	(831'954.05) -28.6%
MARGE BRUTE	1'798'254.83 77.7%	2'073'690.92 71.4%
Autres charges d'exploitation		
Frais de personnel	(1'185'935.86) -51.3%	(1'237'840.74) -42.6%
Autres charges d'exploitation 16	(511'423.60) -22.1%	(647'685.73) -22.3%
Amortissements	(222'158.40) -9.6%	(207'500.00) -7.1%
TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION	(1'919'517.86) -83.0%	(2'093'026.47) -72.0%
RESULTAT D'EXPLOITATION	(121'263.03) -5.2%	(19'335.55) -0.7%
Autres produits/(charges)		
(Charges)/produits financiers, net 17	(754.91) 0.0%	(760.93) 0.0%
(Charges)/produits extraordinaires, net 18	83'798.73 3.6%	75'468.23 2.6%
TOTAL AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION	83'043.82 3.6%	74'707.30 2.6%
RESULTAT DE L'EXERCICE	(38'219.21) -1.7%	55'371.75 1.9%

PROPOSITION RELATIVE À L'EMPLOI DU RÉSULTAT AU BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2019

	2019	2018
	CHF	CHF
Résultat au bilan		
Résultat reporté	99'151.52	46'579.77
Résultat de l'exercice	(38'219.21)	55'371.75
	60'932.31	101'951.52
Proposition du Conseil d'administration		
Attribution à la réserve issue du bénéfice	0.00	2'800.00
Dividende	0.00	0.00
Report à nouveau	60'932.31	99'151.52
	60'932.31	101'951.52

ANNEXES DE L'EXERCICE AU 31 DÉCEMBRE 2019

(montants exprimés en CHF)

1. GÉNÉRAL

La société Espace Gruyère SA est une société anonyme créée le 23 juillet 1996 et qui a son siège à Bulle. Elle a pour but la promotion de l'économie bulloise en général. En particulier, elle a construit, détient et exploite un complexe immobilier dénommé « Espace Gruyère ».

Le nombre d'employés à plein temps ne dépasse pas 250 en moyenne annuelle.

2. PRINCIPES COMPTABLES ADOPTÉS

Les comptes annuels sont établis conformément aux principes comptables applicables en Suisse. Ils sont établis suivant le principe de la continuité d'exploitation. Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à leurs valeurs d'acquisition moins les amortissements commandés par les circonstances.

3. TRÉSORERIE

	2019	2018
Caisses	17'316.30	20'792.10
Poste	1'169.57	4'676.64
Banque CHF	759'662.70	488'020.05
TOTAL	778'148.57	513'488.79

4. CRÉANCES RÉSULTANT DE VENTES ET DE PRESTATIONS, NET

	2019	2018
Débiteurs tiers suisses	610'483.69	433'630.54
Moins : ducroire	(28'000.00)	(28'000.00)
TOTAL, net	582 '483.69	405'630.54

5. ACTIFS DE RÉGULARISATION

	2019	2018
Produits à recevoir	879.45	10'792.95
TOTAL	879.45	10'792.95

6. IMMOBILISATIONS CORPORELLES, NET

	2019		2018
	Prix d'achat	Amortis. cumulés	
Bâtiments	17'987'780.45	(15'279'280.45)	17'987'780.45
Equipements et ameublement	5'938'721.38	(5'725'971.38)	5'824'005.27
Bâtiment administratif	447'948.25	(447'947.25)	447'948.25
Aménagement accès bâtiment	170'760.00	(22'260.00)	170'760.00
Terrain, rue des Usiniers	328'887.75	(148'887.75)	328'887.75
Aménagement parking	273'270.53	(103'770.53)	273'270.53
Droit de superficie	961'351.25	(385'801.25)	961'351.25
Total 31.12.	26'108'719.61	(22'113'918.61)	25'994'003.50
Moins : amortissements cumulés	(22'113'918.61)		(21'929'452.50)
TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES, net	3'994'801.00		4'064'551.00

La Ville de Bulle a octroyé à la société des droits de superficie échéant le 31 décembre 2045. La valeur de ces droits a été arrêtée à CHF 1'000'000.00. Ces derniers ont été considérés comme apport partiel de la Ville de Bulle lors de la libération du capital-actions.

7. DETTES RÉSULTANT D'ACHATS ET DE PRESTATIONS

	2019	2018
Fournisseurs et créanciers	297'469.43	305'930.85
TOTAL	297'469.43	305'930.85

8. DETTES À COURT TERME PORTANT INTÉRÊT

	2019	2018
Banque, compte courant	0.00	0.00
TOTAL, net	0.00	0.00

La société est au bénéfice d'un crédit d'exploitation de CHF 700'000.00, sans amortissement et portant intérêt à 5.25 %. Cette facilité de crédit est garantie par la cession des subventions du mandat de prestations.

9. AUTRES DETTES À COURT TERME

	2019	2018
Prêt LIM (note 11)	31'200.00	31'200.00
Acomptes de clients	13'795.43	11'475.40
Salons en cours	744'620.02	227'151.14
TOTAL	789'615.45	269'826.54

10. PASSIFS DE RÉGULARISATION

	2019	2018
Charges à payer	72'213.07	134'107.19
Produits reçus d'avance	54'832.45 A	72'997.18
TOTAL	127'045.52	207'104.37

A Indemnités forfaitaires reçues des assurances suite à l'incendie (matériel en cours de remplacement).

11. AUTRES DETTES À LONG TERME

	2019	2018
Prêt LIM	311'000.00	342'200.00
TOTAL	311'000.00	342'200.00

La société est au bénéfice d'un prêt octroyé par la Confédération helvétique en vertu de la loi fédérale en matière d'investissement dans les régions de montagne du 28 juin 1974 (LIM).
Pendant la durée de ce prêt, la société ne pourra pas distribuer de dividende.

12. FONDS ET RÉSERVES

	2019	2018
Fonds de rénovation	266'000.00	266'000.00
Fonds d'investissements	100'000.00	100'000.00
TOTAL	366'000.00	366'000.00

13. CAPITAUX PROPRES

Au 31 décembre 2019, le capital-actions est composé de 142'000 actions nominatives de type A à droit de vote privilégié de CHF 15.00 de valeur nominale et de 41'985 actions nominatives de type B ordinaires de CHF 30.00 de valeur nominale.

14. DETTE ENVERS LES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

La dette envers les institutions de prévoyance s'élève au 31.12.2019 à CHF 23'483.00 (2018 : CHF 22'906.80).

15. PRODUITS DES VENTES ET DES PRESTATIONS, NET

	2019	2018
Locations et manifestations	844'968.42	1'295'902.87
Produits des manifestations	965'113.82	1'126'622.92
Mandat de gestion et de prestations	250'000.00	250'000.00
Restauration	88'410.12	91'140.11
Parking	30'860.79	32'995.98
Autres produits d'exploitation	134'218.63	108'983.09
TOTAL	2'313'571.78	2'905'644.97

Durant la saison d'hiver, la société installe et exploite dans son complexe immobilier la patinoire communale de la Ville de Bulle sur la base d'un mandat de prestations. En contrepartie, la commune s'engage à prendre en charge et rembourser à la société le déficit d'exploitation de la patinoire. Ce revenu est nanti en faveur d'un établissement bancaire en garantie d'un éventuel crédit octroyé (note 8).

16. AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION

	2019	2018
Charges d'exploitation et maintenance	71'603.78	102'233.16
Entretien des installations et immeubles	84'186.93	159'323.60
Assurances et sécurité	36'761.34	37'396.27
Frais généraux et d'administration	54'448.85	56'020.82
Frais d'énergie et déchets	210'199.78	215'251.99
Publicité et marketing	30'663.23	42'140.54
Frais de véhicule	21'159.32	35'394.02
Pertes sur débiteurs et variation du croire	2'400.37	(74.67)
TOTAL	511'423.60	647'685.73

17. (CHARGES)/PRODUITS FINANCIERS, NET

	2019	2018
Produits financiers	0.00	0.00
Intérêts et frais bancaires	(754.91)	(760.93)
TOTAL, net	(754.91)	(760.93)

18. (CHARGES)/PRODUITS EXTRAORDINAIRES, NET

	2019	2018
Redip TVA	(4'687.95)	(17'317.68)
Aide financière exceptionnelle de l'Etat	100'000.00	100'000.00
Charges extraordinaires	(11'513.32)	(7'214.09)
TOTAL, net	83'798.73	75'468.23

En mai 2018, l'Etat de Fribourg a renouvelé l'aide financière pour les années 2018 à 2021. Cette aide se monte à CHF 100'000.- par année. Elle est subordonnée à la réalisation de diverses conditions qui incluent notamment le maintien de certaines manifestations organisées par la société et la réalisation de modèles d'affaires visant à favoriser le tourisme d'affaires.

19. AUTRES INDICATIONS PRÉVUES PAR LA LOI

La société est au bénéfice de l'exonération des impôts fédéraux, cantonaux, communaux et ecclésiastiques sur le capital et le bénéfice affectés exclusivement et irrévocablement au but de service public qu'elle poursuit. Cette exonération est totale ou partielle selon l'activité déployée par la société.

| RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION |



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint
à l'assemblée générale des actionnaires de

Espace Gruyère SA, Bulle

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la société Espace Gruyère SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du résultat ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Bulle, le 15 avril 2020

FIDUCONSULT BULLE SA

Alain Richard
Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)

Catherine Beaud
Révisseuse agréée

Annexe : comptes annuels

Fiduconsult Bulle SA Rue Lécheretta 1 Case postale 127 CH-1630 Bulle
Téléphone 026 913 00 40 Téléfax 026 913 00 44 E-mail: bulle@fiduconsult.ch

Independent member of
EuraAuditInternational

 **EXPERT
SUISSE**
Mitglied
Membre
Membro
Member

| STATISTIQUES D'ACTIVITÉ |

TAUX D'OCCUPATION

37.2%

32.9 % en 2018

Base de calcul : surface totale disponible
de 3.29 millions de m² (9 153 m² x 360 jours)

NOMBRE TOTAL DE VISITEURS

170'313

184'834 en 2018

M² LOUÉS

1'224'700

1'084'108 m² en 2018

CHIFFRE D'AFFAIRES

2.31

millions de CHF

2.90 mios en 2018

JOURS EFFECTIFS D'ACTIVITÉ

315

261 en 2018

Périodes de montage et
démontage exclues

NOMBRE TOTAL DE VISITEURS DEPUIS 1998

4'808'603

4'638'290 en 2018

NOMBRE TOTAL DE MANIFESTATIONS

345

271 manifestations, 74 sous-manifestations

380 en 2018

RELAIS MÉDIAS MENTIONNANT ESPACE GRUYÈRE

587

Médias imprimés, radios & TV, News & Website

745 en 2018

PRODUCTION DE L'INSTALLATION SOLAIRE PHOTOVOLTAÏQUE

640.21

610.97 kWh en 2018

Lien production instantanée :

<http://gruyere-energie.solarlog-web.ch/28340.html>

DONNÉES ENVIRONNEMENTALES

140,79t

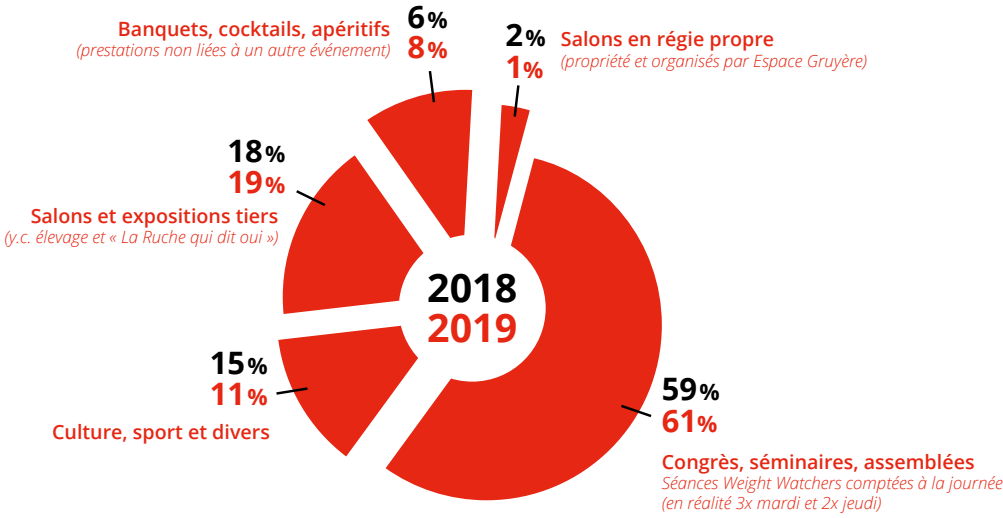
CO₂ évités depuis 2015

PATINOIRE

	2019/2020	2018/2019
Jours d'exploitation	127*	135
Patinage public et écoles	10'719	13'403
Patineurs et hockeyeurs	9'926	10'718
Spectateurs	4'600	4'600

*saison interrompue prématurément en raison du COVID-19

RÉPARTITION DE L'ACTIVITÉ



SESSIONS WEB	2019	2018
espace-gruyere.ch	12'191	33'258
energissima.ch	1'044	19'435*
famasuisse.ch	5'278	8'766
salonbois.ch	3'976*	2'084
aquaprogaz.ch	1'277	9'644*
gouts-et-terroirs.ch	52'356	46'242
Totaux	76'122	119'393

* L'entrée en vigueur de la RGPD à la mi-2018 a eu un fort impact négatif sur la fréquentation des sites, de même que le rythme biennal de certains salons.

RÉSEAUX SOCIAUX

					
	2019	progression	2019	progression	2019
@espacegruyere	4336	7.94%	1005	44.19%	560
@famasuisse	1918	11.38%	---	---	---
@goutsetterroirs	8515	9.26%	1589	43.93%	---
@videdressingvestibulle	1636	14.33%	495	---	---
@energissima	649	0.93%	---	---	132
@salonbois	595	40%	---	---	---
@aquaprogaz	---	---	---	---	196
TOTAL ABONNÉS	17'649	14%	3089	44%	888

Espace Gruyère SA

Rue de Vevey 136-144

Case postale

CH – 1630 Bulle

T +41 26 919 86 50

F +41 26 919 86 59

www.espace-gruyere.ch

info@espace-gruyere.ch

www.facebook.com/espacegruyere

www.instagram.com/espacegruyere

www.twitter.com/espacegruyere

www.linkedin.com/company/espace-gruy-re-sa

